

CD/DVD
Complete cleaning kit
Trousse de nettoyage

Philips
complete CD/DVD cleaning kit
trousse de nettoyage pour lecteurs CD/DVD
système complet de limpieza para CD/DVD
SAC2550W/27

4 in 1
cleaning kit
trousse de nettoyage

Keep CDs, DVDs and players in peak performance
Vrhh radial cleaner, laser lens cleaner, wipes & cleaning solution

Pour assurer un rendement optimal des CD, DVD et lecteurs
Comprend un nettoyeur à action radiale, un nettoyeur pour lentilles laser, des chiffons et une solution nettoyante

Mantenga sus CDs, DVDs y reproductores en optimo funcionamiento
Con el limpiador radial, el limpiador para lentes laser, y la solución de limpieza

CD/DVD Tema completo de limpieza

EN

Contains:
Radial CD Cleaner
Compact disc cleaning solution
CD cleaning cloths (18)
CD laser lens cleaner

Radial CD Cleaner
For individual audio CDs, CD ROMs, DVD and game discs.

When to Use:
Regular cleaning prolongs the life of the disc and protects your player. It is important to keep the surface of the disc clean and clear. A dirty disc cannot be read properly and may deposit the dirt into your player.

Laser Lens Cleaner
For CD players, CD ROM drives and DVD players.
Voice and music instructions plus audio system test guide.
Efficiently removes foreign particles from optical laser lens.

Instructions for use enclosed



Register your product and get support at
Enregistrez votre produit et obtenez de l'aide sur
www.philips.com/welcome

SAC2550W/27 8670 000 34801

US Patent #6,000,085
©2008 Koninklijke Philips Electronics N.V.
Ledgewood, NJ 07852
All rights reserved
Made in China
Fabriqué en Chine

6 09585 14464 4

FR

Contenu:
Nettoyeur radial pour CD
Solution nettoyante pour disques compacts
Chiffons de nettoyage (18)
Disque nettoyant pour lecteurs laser

Nettoyeur radial pour CD
Convient à une variété de disques: CD audio, CD-ROM, DVD et jeux vidéo.

Fréquence d'utilisation:
Un nettoyage régulier prolonge la durée de vos disques et protège votre lecteur. Il est important de garder la surface de vos disques propre et transparente. La saleté peut nuire à la lecture du disque et s'accumuler dans votre lecteur.

Disque nettoyant pour lecteurs laser
Convient aux lecteurs de : CD, CD-ROM et DVD.
Directives vocales et musicales accompagnées d'un guide pour tester le système audio.
Nettoie efficacement les particules étrangères qui se déposent sur la lentille du lecteur laser.

Mode d'emploi inclus

ES

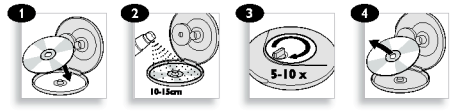
Contiene:
Limpiador de CD radial
Solución de limpieza para discos compactos
Paños de limpieza para CD (18)
Limpiador para lente láser de CD

Limpiador de CD radial
Para CD, CD ROM, DVD y discos de juegos individuales.

Cuándo usar:
Una limpieza regular prolonga la vida de los discos y protege su reproductor. Es importante mantener la superficie del disco limpia y libre de impurezas. Un disco sucio no se puede leer en forma correcta y puede depositar impurezas en su reproductor.

Limpiador de lentes láser
Para reproductores de CD, disqueteras de CD ROM y reproductores de DVD.
Instrucciones para voz y música, más una guía de prueba de sistemas de audio.
Remueve eficazmente las partículas extrañas de la lente óptica de láser.

Instrucciones de uso adjuntas



WARNING - FLAMMABLE
CAUTION: Read instructions before using.
Do not use near heat or flame. Avoid contact with eyes. In case of eye contact, flush thoroughly with water. If irritation persists, get medical attention. Keep out of the reach of children.
Contents: Isopropyl alcohol CAS:67-63-0
AVERTISSEMENT - INFLAMMABLE
ATTENTION : Lire attentivement le mode d'emploi avant utilisation.
Ne pas utiliser à proximité d'une source de chaleur ou d'une flamme. Éviter tout contact avec les yeux. En cas de contact, rincer abondamment à l'eau. Si l'irritation persiste, consulter un médecin. Ne pas laisser à la portée des enfants.
Contient de l'alcool isopropylique CAS:67-63-0

PHILIPS

PHILIPS

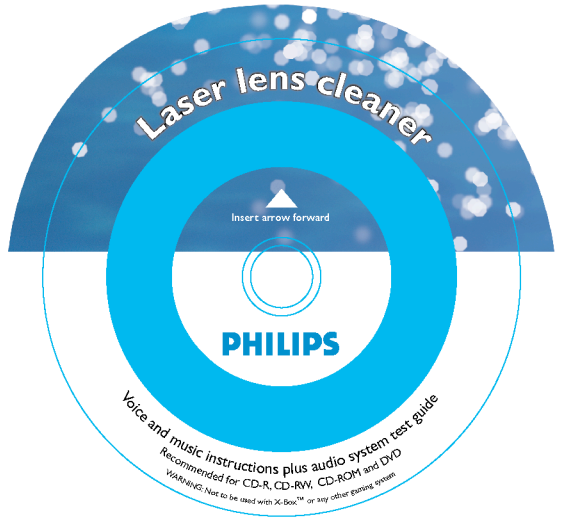
APPROVAL

MODEL#: SAC2550W_27
CARD/PACKAGE SIZE:
MECHANICAL BUILT @ 100%
PRINTOUT @ 100%

PROCESS/SPOT COLORS:
CYAN MAGENTA YELLOW BLACK

ARTIST: TB	DATE: 10/04/07
GRAPHICS MANAGER APPROVAL:	DATE:
PRODUCT MANAGER APPROVAL:	DATE:
UPC CODE APPROVAL:	DATE:
SPELLCHECK: XX	DATE: 00/00/05
COUNTRY OF ORIGIN: CHINA	
VENDOR:	RELEASE DATE: 00/00/05

PHILIPS
Accessories and Computer Peripherals
1881 Route 46 West, Ledgewood, NJ 07852


Laser lens cleaner
Insert arrow forward
PHILIPS
Voice and music instructions plus audio system test guide.
Recommended for CD-R, CD-RW, CD-ROM and DVD
WARNING: Not to be used with X-Box™ or any other gaming system.

PHILIPS
CD/DVD cleaning fluid
SAC2550W/27

WARNING - FLAMMABLE
CAUTION: Read instructions before using. Contains: Isopropyl alcohol. Do not use near heat or flame. Avoid contact with eyes. In case of eye contact, flush thoroughly with water. If irritation persists, get medical attention. Keep out of the reach of children.
Contents: Isopropyl alcohol CAS:67-63-0

WARNING - FLAMMABLE
ATTENTION: Lire attentivement le mode d'emploi avant utilisation.
Ne pas utiliser à proximité d'une source de chaleur ou d'une flamme. Éviter tout contact avec les yeux. En cas de contact, rincer abondamment à l'eau. Si l'irritation persiste, consulter un médecin. Ne pas laisser à la portée des enfants. Contient de l'alcool isopropylique. CAS: 67-63-0

PHILIPS
All you need to clean CD/DVD

SAC2550W/27

RADIAL CD CLEANER INSTRUCTIONS:
1. Hold spray bottle 6 inches from CD. Handle the CD by the edges only.
2. Wet CD evenly (2 pumps should do it) - see fig. 1.
3. Place CD into base wet side up.
4. Close the lid and rotate the knob about 10 times - see fig. 2.
5. Open the lid and remove the CD.
6. When dry, replace CD in the original box.

MANUAL CLEANING INSTRUCTIONS:
1. Hold spray bottle 6 inches from CD. Handle the CD by the edges only.
2. Wet CD evenly (2 pumps should do it) - see fig. 1.
3. From center of disc, wipe in a straight line to the outer edge. Continue around the disc in that manner until the entire disc surface has been cleaned.
4. When dry, replace CD in the original box.
   Note: Use only the fluid supplied as part of the cleaning system; never use household or glass cleaners.

LASER LENS CLEANER INSTRUCTIONS:
1. Insert lens cleaner CD into CD drive as you would any regular CD.
2. Start your CD player as you would for any audio CD and follow voice instructions.
3. Optional instructions will guide you through various audio tests to verify that your system is working properly.
4. When finished, remove disc and store in case.
   Note: It is recommended that the CD lens cleaner be used after every 8 hours of play. If disc does not spin when drive is activated, rotate CD lens cleaner several degrees and try again.
   Caution: Do not use cleaning solution with laser lens cleaner
   Warning: Not to be used with X-Box™ or any other gaming system.

MODE D'EMPLOI DU NETTOYEUR RADIAL POUR CD
1. Tenir le flacon pulvérisateur à 15 cm du CD. Tenir le CD par le bord seulement.
2. Vaporiser le CD uniformément (deux coups devraient suffire) – voir la fig. 1.
3. Placer le CD sur la base, côté humecté vers le haut.
4. Fermer le couvercle et tourner le bouton environ 10 fois - voir fig. 2.
5. Ouvrir le couvercle et retirer le CD.
6. Une fois séché, replacer le CD dans son boîtier d'origine.

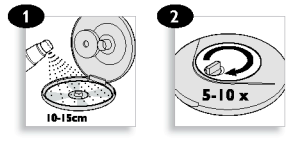
DIRECTIVES CONCERNANT LE NETTOYAGE MANUEL:
1. Tenir le flacon pulvérisateur à 15 cm du CD. Tenir le CD par le bord seulement.
2. Vaporiser le CD uniformément (deux coups devraient suffire) – voir la fig. 1.
3. À partir du centre du disque, essuyer en ligne droite vers le bord extérieur. Nettoyer toute la surface du disque de cette manière.
4. Une fois séché, replacer le CD dans son boîtier d'origine.
   Remarque : Utiliser uniquement le liquide fourni avec la trousse de nettoyage; ne jamais utiliser de produits de nettoyage domestiques ou pour vitres.

MODE D'EMPLOI DU DISQUE NETTOYANT POUR LECTEURS LASER
1. Insérer le disque nettoyant dans le lecteur comme s'il s'agissait d'un CD normal.
2. Démarrer le lecteur de CD normalement puis observer les directives vocales.
3. Des directives facultatives proposeront divers tests audio afin de vérifier le bon fonctionnement de votre système.
4. Une fois l'opération terminée, retirer le disque et le ranger dans son boîtier.
   Remarque : Nous recommandons d'utiliser le disque nettoyant après chaque période de huit heures de lecture.
   Si le disque nettoyant ne tourne pas au démarrage du lecteur, le déplacer de plusieurs degrés puis recommencer.
   Mise en garde : Ne pas utiliser de solution nettoyante avec le disque nettoyant pour lecteurs laser.
   Avertissement: Ne jamais utiliser avec la console X-Box™ ou toute autre console de jeux.

INSTRUCCIONES PARA EL LIMPIADOR DE CD RADIAL
1. Sostenga la botella del spray a 6 pulgadas del CD. Sostenga el CD solamente por los bordes.
2. Aplique en forma uniforme (dos disparos deberían ser suficientes). Ver fig. 1.
3. Coloque el CD en la base con el lado húmedo hacia arriba.
4. Cierre la tapa y rote el botón unas 10 veces. Ver fig. 2.
5. Abra la tapa y quite el CD.
6. Guarde el CD en su caja original cuando esté seco.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA MANUAL:
1. Sostenga la botella del spray a 6 pulgadas del CD. Sostenga el CD solamente por los bordes.
2. Aplique en forma uniforme (dos disparos deberían ser suficientes). Ver fig. 1.
3. Desde el centro del disco, limpie en línea recta hacia fuera. Continúe limpiando de esa forma hasta que toda la superficie del disco esté limpia.
4. Guarde el CD en su caja original cuando esté seco.
   Nota: Solamente use el líquido suministrado como parte del sistema de limpieza; nunca use limpiadores domésticos o para vidrios.

INSTRUCCIONES PARA EL LIMPIADOR DE LENTES LÁSER
1. Inserte el CD limpiador de lentes en la disquetera de CD, de la misma manera que haría con un CD común.
2. Inicie el funcionamiento de su reproductor de CD como si fuera cualquier CD y siga las instrucciones de la voz.
3. Las instrucciones opcionales lo guiarán a través de varias pruebas de audio para verificar que su sistema funciona correctamente.
4. Cuando finalice, quite el disco y guárdelo en su caja.
   Nota: Se recomienda utilizar el CD limpiador de lentes luego de cada 8 horas de reproducción.
   Si el disco no gira cuando se activa la disquetera, rote el CD limpiador de lentes varios grados e intente nuevamente.
   Atención: No use solución de limpieza con el limpiador de lente láser.
   Advertencia: No usar en X-Box™ ni en cualquier otro sistema de juego.



WARNING - FLAMMABLE
CAUTION: Read instructions before using.
Contains: Isopropyl alcohol. Do not use near heat or flame. Avoid contact with eyes. In case of eye contact, flush thoroughly with water. If irritation persists, get medical attention. Keep out of the reach of children.
Contents: Isopropyl alcohol CAS:67-63-0

Made in China

Specifications are subject to change without notice. Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners. ©2008 Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

www.philips.com